Manual Handlebar / Stem

PT

GUIADORES E AVANÇOS CANYON. BEM COMO COMBINAÇÕES DE GUIADOR-AVANÇO

PREZADA CLIENTE DA CANYON, PREZADO CLIENTE DA CANYON,

Damos-lhe os parabéns pela compra de um componente CANYON. Fez uma escolha muito boa. Não, na CANYON, desenvolvemos os nossos produtos na Alemanha, testamo-los e fabricamo-los com a máxima cuidado e dedicação, para lhe garantirmos o padrão de produção e qualidade mais elevado possível.

Para mais informações sobre os seus produtos CANYON, dirija-se a
CANYON Bicycles GmbH
Karl-Tesche-Straße 12
D-56073 Koblenz
Tel.: +351 922 127 885
PORTUGAL@CANYON.COM
www.canyon.com

INDICAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Como todos os aparelhos de desporto de alta qualidade, também os componentes da CANYON devem ser montados cuidadosamente, no melhor dos casos pela CANYON Bicycle GmbH. Só assim se pode garantir um funcionamento e durabilidade ideais durante muito tempo.

Este manual não poderá atribuir-lhe as capacidades de um mecânico de bicicletas. Até mesmo um manual externo, tão grande como uma enciclopédia, não poderia cobrir todas as combinações possíveis de modelos de bicicletas e componentes disponíveis. Por esta razão, este manual trata essencialmente dos componentes que acabou de comprar e apresenta-lhe as instruções e advertências mais importantes.

Nós na CANYON aconselhamos-lhe, por isso, que procure sem falta o apoio de um mecânico com experiência da CANYON.

Utilize e combine entre si, se possível, exclusivamente componentes da CANYON. Só assim é possível alcançar um funcionamento e uma resistência ideais e com eles a segurança do seu produto. Não deve fazer qualquer comprimisso, especialmente, no que diz respeito ao guidador e ao avanço.

No caso de combinações com componentes de outros fabricantes, é imprescindível que se informe sobre as suas especificações e que verifique a precisão das dimensões e a compatibilidade de acordo com as indicações contidas neste manual de instruções. As maiores tolerâncias de fabrico para a combinação dos componentes são controladas cuidadosamente durante a produção e o controlo de qualidade para uma montagem simples e apropriada.

Este manual de instruções contém indicações importantes para a utilização, conservação, manutenção e montagem.

Leia, primeiro, atentamente as informações gerais deste manual de instruções e depois o capítulo com as informações sobre o guidador CANYON, o avanço ou a combinação de guidador-avanço CANYON comprada por si. Assim, já nada mais impede uma montagem sem problemas e utilização sem avarias.

Guarde bem este manual de instruções e entregue-o ao mepetivo utilizador, se vender, emprestar ou passar de qualquer outra forma a sua bicicleta ou componente CANYON para terceiros.

No caso dos componentes CANYON, é preciso ter em conta algumas particularidades - como aliás em todos os componentes leves. Tenha atenção, por isso, a uma montagem cuidadosa e utilização adequada dos componentes.

Os materiais utilizados pela CANYON – especialmente o carbono (também conhecido por CFK) – são extraordinariamente rijos e resistentes, i. e. os componentes são muito estáveis e são caracterizados, ao mesmo tempo, pela sua leveza. Deve ter em conta, no entanto, que estes materiais são relativamente frágeis e que event. os componentes da CANYON só se deformam pouco antes de uma quebra imminente.

Uma sobrecarga do material pode causar danos, que são praticamente invisíveis, porque nenhumas deformações ou sinais semelhantes indicam danos, como isto é conhecido de outros materiais, com p. ex. o alumínio.

Depois de uma sobrecarga, p. ex. causada por um acidente, os componentes CANYON podem falhar na utilização posterior. Isto pode causar uma queda, possivelmente, com consequências graves para a saúde. Por isso, é necessário que cumpra as indicações de controlo, mencionadas no capítulo das informações sobre o componente CANYON comprado por si. Para garantir uma utilização segura depois da possível ocorrência de danos, tem de mandar controlar os componentes em questão pela CANYON Bicycle GmbH. Solicite sempre, nesses casos, a opinião especializada da CANYON.

A equipa da CANYON deseja-lhe sempre uma boa viagem e muita alegria com a sua CANYON e os componentes CANYON!

ANTES DA PRIMEIRA VIAGEM – UTILIZAÇÃO APROPRIADA

Guiadores e avanços CANYON (**1**), bem como combinações de guidador-avanço (**2**) estão previstos para a utilização em bicicletas de estrada e de triatlo (i. e. de contrarrelógio), de ciclocross ou de tandem, bem como para o seu uso típico. Utilize os componentes apenas na área de utilização autorizada ou segundo a condição prescrita.

As bicicletas de estrada e de triatlo ou **máquinas de contrarrelógio** são construídas exclusivamente para a utilização sobre vias e estradas asfaltadas ou suficientemente compactas e lisas superfícies planas.

As bicicletas de ciclocrosse destinam-se a serem utilizadas em terrenos típicos de cross, p. ex., caminhos rurais e florestais, mas não são próprias para serem usadas para as modalidades All-Mountain, Enduro, Downhill (DH), Freeride, Dual Slalom, parques de Downhill/Freeride, Jumps, Drops, etc.

Condição 1
Os componentes CANYON desta categoria são concebidos para viagens em vias pavimentadas, permitindo que as rodas estejam em permanente contato com o solo. Isto são, em regra, bicicletas de estrada com guidadores de bicicleta de estrada ou direitos, bicicletas de triatlo ou de contrarrelógio. O peso máximo do condutor, incl. bagagem não pode ultrapassar os 120 kg. Este peso máximo permitido, pode ser, eventualmente, ainda mais limitado pelas recomendações relativas à utilização, realizadas pelos fabricantes dos componentes.

As bicicletas de montanha destinam-se a ser conduzidas em terrenos típicos, como é o caso p. ex., em maratonas de MTB e corridas de Cross-Country. Por motivo da sua concreção e equipamento, elas não se destinam, no entanto, a serem utilizadas em vias públicas. Antes da sua utilização, o equipamento prescrito tem de ser existente.

Condição 2
Os componentes CANYON da categoria 2 destinam-se a bicicletas da categoria 1 e, com isso, para estradas bem pavimentadas com brita e pistas de Offroad com ligeiro declive, nas quais os pneus perdem aderência por breves instantes devido à existência de pequenos desnivelamentos. Contidas nesta categoria estão as bicletas urbanas e de cidade (Gyrbikes), bem como bicicletas de ciclocrosse com guidador de bicicleta de estrada e travões Cantilever ou de disco.

Condição 3
Os componentes CANYON desta categoria destinam-se à utilização em bicicletas das categorias 1 e 2 e são, além disso, próprios para terrenos mais acidentados e não pavimentados. Também sátiro esporádicos, com uma altura máx. de aprox. 50 cm, se enquadram na área de utilização destas bicicletas. Mas, em caso de ciclistas inexperientes, também, os saltos desta altura podem provocar arrengaros imprecisas, através das quais as forças atuantes aumentam consideravelmente, provocando danos e ferimentos. As MTB Hardtails e bicicletas de suspensão total com cursos de suspensão curtos encaixam-se nesta categoria.

Condição 4
Componentes CANYON desta categoria são adequados para a utilização de acordo com as categorias 1-3. Além disso, são próprios para terrenos muito acidentados e em parte inclusos, com descidas mais fortes e com sisa, velocidades mais altas. Saltos regulares e moderados dados por ciclistas experientes não representam qualquer problema para as respetivas bicicletas. Deveria excluir-se, no entanto, a utilização regular e duradoura destas bicicletas nos percursos North-Shore e em Bike Parks. Estas bicicletas, por exemplo, estão sujeitas a esforços mais altos, devem ser controladas depois de todas as utilizações para detetar danos possíveis. As bicicletas com suspensão total com curso de suspensão médio são típicas desta categoria.

Condição 5
Este tipo de utilização significa terrenos com inclinações extremamente grandes, muito difíceis e extremamente rochosos, que só podem ser percorridos por ciclistas tecnicamente experientes e bem treinados. Saltos mais altos com grandes velocidades, bem como uma utilização intensa de Bikeparks ou percursos de Downhill identificados são típicos desta categoria. Nestes componentes e bicicletas CANYON é imprescindível ter em conta que após cada utilização é necessário realizar uma inspeção intensa, para verificar se existem danos. Danos próximos podem causar falhas, se a bicicleta continuar a ser submetida a esforços, mesmo que estes sejam muito menores. Deveria ser ainda realizada uma substituição regular de componentes importantes para a segurança. É absolutamente aconselhável o uso de protetores especiais. As bicicletas de suspensão total com longos cursos de suspensão, mas também bicicletas de Dirt caracterizam esta categoria.

Nunca faça alterações no guidador, avanços e combinações guidador-avanço da CANYON. Não vem, lime ou fure buracos nos componentes CANYON. Isto prejudicaria a sua estrutura e a garantia extingue-se.

Leia sobre este assunto, igualmente, as especificações na nossa página de Internet www.canyon.com

Os avanços e combinações guidador-avanço CANYON destinam-se, exclusivamente, a serem usados com as chamadas caixas de direção sem rosca AheadSet®. A utilização em combinação com tubos do garfo roscados pode provocar avaria repentina e com isso, queda com consequências imprevisíveis.

Ajuste o seu componente ou a sua bicicleta CANYON de tal modo que consiga chegar sempre às manetes de travão ou às manetes de travão/mudanças. Tenha em conta que não pode alcançar as manetes de travão tão rapidamente, se andar de bicicleta com os Bar Ends autorizados pela CANYON. O menor se aplica, se andar de bicicleta com um extensor de guidador aerodinâmico.

Como também nos extensores de guidador terá de pedir autorização à CANYON para a montagem de um extensor de guidador aerodinâmico antes da sua montagem. Não monte nenhum acessório do guidador que não tenha sido autorizado pela CANYON. Um acessório do guidador incompatível pode provocar a falha do guidador. Perigo de acidente.

Visite também a nossa página na Internet, www.canyon.com, que se encontra sempre atualizada. Ali encontra os nossos modelos ordenados por áreas de utilização e representado graficamente.

Se não tiver a certeza absoluta, ou se tiver alguma questão, contacte a linha direta de assistência técnica da CANYON +351 922 127 885!

Mandé inspecionar e event. substituir ou reparar o seu guidador, os avanços e as combinações guidador-avanço CANYON, após uma carga de impacto, p. ex., após um acidente ou uma queda, para a sua própria segurança, pelo serviço de assistência técnica CANYON.

Nos seguintes casos, não deve continuar a utilizar a sua bicleta, mas entrar em contacto com a linha direta de assistência técnica da CANYON +351 922 127 885 :

- o guidador, os avanços ou as combinações guidador-avanço CANYON emitem barulhos como estalos ou ranger-te ou
- apresentam os componentes CANYON mencionados danos exteriores, como entalhes, rachas, concavidades, amolgadelas, mudanças de cor, etc.

Mande verificar os danos cuidadosamente e event. substituir os componentes CANYON.

Guiadores aerodinâmicos só são permitidos com autorização da CANYON. Se pretender usar um guidador aerodinâmico (Clip-On), primeiro entre em contato com a linha direta de assistência técnica da CANYON +351 922 127 885.

Os componentes CANYON foram concebidos para um peso máximo do ciclista de 110 kg, inclusive bagagem, p. ex. uma mochila. Preste atenção também às limitações de peso da sua bicleta.

Utilize o componente CANYON ou a bicicleta CANYON exclusivamente de acordo com a sua finalidade. Outras formas de condução, demasiado peso ou coisas semelhantes podem sobrecarregar os componentes ou a bicicleta de tal forma que esta não aguenta a falha. Perigo de queda!

ANTES DE QUALQUER VIAGEM

Antes de partir, tem de verificar a sua bicicleta ou componente CANYON no que diz respeito aos seguintes pontos:

1. Verifique se o avanço está bem assente no tubo do garfo e se o guidador está bem assente no avanço. Pode encontrar mais informações nos capítulos **"Montagem de avanços CANYON e combinações guidador-avanço CANYON"** e **"Montagem e ajuste de um guidador CANYON"**.
2. Verifique se a caixa de direção não tem folga e se funciona com facilidade (**3**). Realize o controlo de funcionamento como descrito no capítulo **"Ajuste da caixa de direção AheadSet®"**.
3. Verifique se as manetes de travão e mudanças estão bem fixas. Faça um teste de travagem com a bicicleta parada, puxando com força as manetes de travão no sentido do guidador (**4**). Os calços de travão dos travões de aro deverão tocar por completo nos flancos do aro. Estes não podem tocar nos pneus. A manete não deve poder ser puxada até ao guidador!

Com travões de disco, a bicicleta tem de ser travada completamente já com pouca força manual e uma distância nítida da manete ao guidador. Não deve sair óleo ou líquido dos travões do sistema que possa entrar em contacto com o disco do travão. As consequências seriam uma redução da força de travagem e uma capacidade de travagem pouco segura.

Pode encontrar mais informações no capítulo **"O dispositivo de travagem"** no manual de utilizador da sua bicicleta CANYON ou num capítulo semelhante no manual de instruções geral da sua bicicleta.

4. Realize as outras inspeções, também, segundo as instruções nos capítulos **"Antes da primeira viagem"** e **"Antes de cada utilização"** no seu manual de utilizador da bicicleta CANYON ou num capítulo semelhante no manual de instruções geral da sua bicleta.

Não utilize a bicicleta, se ela ou o componente CANYON estiver com algum defeito nem dentes pontos! Uma bicicleta ou um componente defeituoso podem provocar acidentes graves! Se não tiver a certeza absoluta, ou se tiver alguma questão, contacte a linha direta de assistência técnica da CANYON +351 922 127 885 ou uma loja especializada em bicicletas!

As fixações, que não estejam fechadas corretamente, podem fazer com que peças da bicicleta CANYON se soltem. As consequências seriam quedas graves!

Os seus componentes CANYON e a sua bicicleta CANYON ou a bicicleta de um outro fabricante estão sujeitos a um grande esforço devido às influências do solo e as forças que exerce sobre a bicicleta. Os diferentes componentes reagem com desgaste e fadiga a estas forças dinâmicas. Procure regularmente sinais de desgaste na sua bicicleta, mas também riscos, deformações, mudanças de cor ou início de rachas. Componentes, cujo tempo útil de vida foi ultrapassado, podem falhar de repente.

Tenha uma conta que a distância de paragem aumenta se conduzir com um guidador aerodinâmico (bicicleta de estrada/bicicleta de triatlo) ou extensores de guidador (MTB). As manetes de travão não estão facilmente acessíveis.

Leve regularmente a sua bicicleta ao serviço de assistência técnica CANYON ou a loja especializada em bicicletas, para que as peças em questão possam ser verificadas e event. substituídas.

Leia o manual do utilizador da sua bicleta CANYON ou o manual de instruções geral do fabricante da sua bicleta, antes de iniciar a utilização!

PARTICULARIDADES DO CARBONO COMO MATERIAL

Em todos os produtos CANYON feitos de material sintético reforçado com fibras de carbono, também conhecido por carbono ou CFRP, há que considerar algumas particularidades.

O carbono é um material extremamente robusto que permite fabricar componentes com grande capacidade de carga e baixo peso.

Tenha em conta que o carbono não se deforma depois de uma sobrecarga – como o metal – mesmo que a estrutura fibrosa interior já esteja danificada. Um componente de carbono CANYON danificado gravemente poderá, por isso, falhar repentinamente e sem sinais prévios, o que pode resultar numa queda com consequências imprevíveis.

Quando o seu componente de carbono CANYON tiver sido submetido a um grande esforço deste tipo, recomendamos insistentemente que leve o componente, de melhor, toda a bicicleta, à CANYON, para inspeção. À CANYON pode inspecionar a bicicleta danificada e, se necessário, mandar substituir os componentes defeituosos. Em caso de necessidade a sua loja especializada em bicicletas pode entrar em contacto diretamente com o serviço de assistência técnica CANYON para esclarecer questões em aberto.

Os componentes de carbono CANYON danificados nunca podem ser reparados por questões de segurança! Substitua imediatamente um componente danificado e certifique-se de que não pode ser utilizado. Destruo o componente, para impedir que continue a ser utilizado por terceiros.

Componentes de carbono não podem nunca entrar em contacto com temperaturas elevadas, como é o caso no revestimento por pulverização ou na pintura endurecida a quente. O calor ai necessário poderia destruir a peça. Evite também guardá-los num veículo motorizado exposto à luz solar forte ou um armazenamento perto de fontes de calor.

Os componentes de carbono possuem apenas, tal como todas as peças de fabrico muito leve, um tempo útil de vida limitado. Substitua, por isso e como precaução, o guidador, o avanço e as combinações guidador-avanço CANYON, de acordo com a utilização, em intervalos regulares (no mínimo de dois em dois anos), mesmo que não tenham estado envolvidos em nenhum acidente ou ação semelhante.

Assegure-se de que as zonas de aperto estão absolutamente livres de massa consistente e restos lubrificantes, quando monta uma peça de carbono ou de material sintético reforçado por carbono! A gordura fica agarrada à superfície dos componentes de carbono CANYON e, devido aos baixos valores do coeficiente de atrito, impede um aperto seguro. E possível que componentes de carbono CANYON, que tenham sido lubrificados uma vez, não possam nunca mais voltar a ser fixados com segurança!

Quando montar componentes de carbono CANYON, utilize pasta de montagem para carbono da CANYON (**5**), para obter um melhor atrito no sítio da união dos componentes. Isto possibilita valores de binário de aperto dos parafusos menores e, por conseguinte, menos agressivos.

Se os componentes de carbono CANYON da sua bicicleta fizerem ruídos como estalos ou apresentarem danos exteriores, tais como entalhes, rachas, amolgadelas, mudanças de cor, etc., não deve voltar a usar a sua bicleta até os componentes terem sido substituídos. Após grande esforço, um acidente ou um forte choque, os componentes afetados têm de ser substituídos ou inspecionados pela CANYON.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Lave regularmente com água e um pano macio o guidador, o avanço, os punhos e a fita do guidador CANYON. Se necessário, use sabão sem partículas abrasivas, para eliminar a sujidade. No caso de sujidades persistentes, tais como óleo ou massa consistente nas superfícies sólidas, pode deitar um pouco de detergente para louça à venda no mercado em água quente. Não use produtos de limpeza agressivos, tais como acetona, tricloroetileno ou metilleno, pois estes podem atacar a pintura ou o material.

Quando o seu componente CANYON estiver bem seco, deve untar as superfícies (exceção: superfícies de travagem e selim) com cera dura à venda no mercado. Um o lustro aos componentes CANYON, logo que a cera esteja bem seca. Desta maneira, mantém o guidador, o avanço e as combinações guidador-avanço CANYON com bom aspeto durante muito tempo.

Tenha cuidado para não deixar entrar nenhum material de conservação ou massa consistente ou óleo nas superfícies de travagem ou nos discos do travão. Isso pode ter uma influência negativa na potência de travagem ou mesmo fazer com que o travão não reaja.

Ao limpar a sua bicleta CANYON ou bicicleta de outro fabricante ou os componentes CANYON tenha atenção a rachas, vestígios de riscos, entalhes, deformações ou mudanças de cor do material. Em caso de dúvida, entre em contacto com o serviço de assistência técnica da CANYON +351 922 127 885 e mande substituir imediatamente os componentes danificados.

Não guarde o guidador, o avanço nem as combinações guidador-avanço CANYON a torreira do sol ou expostos a grande calor.

Não lave os componentes CANYON com produtos agressivos, como essência de petróleo, diluente, etc.

MANUTENÇÃO

Verifique o binário de aperto de todos os parafusos após os primeiros 100 a 300 km ou 10 a 20 horas de serviço. Em caso de necessidade, aperte os parafusos para a gama ali atingir os binários máximos de aperto prescritos pela CANYON. Verifique, entretanto, sempre de novo se o componente CANYON está bem fixo. Não ultrapasse o binário máximo de aperto dos parafusos prescrito pela CANYON. Os aparafusamentos têm de ser controlados outra vez agora. todos os 2.000 km ou 100 horas de serviço!

Verifique também se os punhos do guidador e as manopilas de travão e mudanças estão bem fixos.

Os binários máximos de aperto dos parafusos estão impressos nos respetivos componentes.

Aparafusamentos soltos ou demasiado apertados podem provocar um acidente!

INSTRUÇÕES GERAIS DE MONTAGEM E COMPATIBILIDADE

No geral, a montagem do avanço, guidador, punhos e combinações de guidador-avanço é um trabalho para um técnico experiente. Para sua própria segurança, estes passos de trabalho deveriam ser executados unicamente pela CANYON ou por uma loja de bicicletas especializada e com experiência. Qualquer uma das indicações que se seguem tem de ser obrigatoriamente cumprida no procedimento. O desrespeito das prescrições pode provocar a falha da bicicleta ou dos componentes montados nela e, possivelmente, ter como consequência uma queda grave ou um ferimento.

Também, a montagem de componentes que não combinam uns com os outros pode causar falhas nos aparafusamentos, causando uma grave queda.

Recomendamos o seguinte: Utilize o avanço e guidador sempre em conjunto, ou seja da CANYON, porque os componentes da CANYON combinam uns com os outros, são controlados e autorizados.

Se decide utilizar um componente de outro fabricante e combiná-lo com um componente da CANYON, consulte o manual de instruções dele. Verifique as medidas exatas, para obter um bom ajuste bem como uma utilização segura com os componentes CANYON.

A CANYON Bicycle GmbH não se responsabiliza por problemas ou danos que resultem da combinação de componentes da CANYON com componentes de um outro fabricante.

Antes da montagem, esteja atento às arestas ou rebarbas cortantes em todas as zonas de aperto do garfo, da caixa de direção, do avanço, do guidador e event. do guidador aerodinâmico ou extensores de guidador (bar ends), autorizados para este fim.

Se um componente possuir uma rebarba ou aresta cortantes, não o utilize. Mande inspecionar componentes com arestas ou rebarbas cortantes (seja qual for o fabricante) pela CANYON. A CANYON Bicycle GmbH verificará, se é possível eliminar o erro ou se tem de substituir o componente.

UTILIZAÇÃO DA CHAVE DINAMOMÉTRICA DA CANYON OU DE UMA CHAVE DINAMOMÉTRICA DE ALTA QUALIDADE

Para realizar a fixação de dois componentes o mais segura possível, nós, da CANYON consideramos indispensável a utilização de uma chave dinamométrica (**6**).

Se for ultrapassado o binário máximo de aperto dos parafusos (p. ex., no avanço), isso provocará uma força de aperto demasiado grande. Esta pode causar uma falha do componente, comportando, por isso, um alto risco de acidente. Além disso, neste caso, a garantia do produto perde a sua validade. Parafusos demasiado soltos ou demasiado apertados podem provocar uma falha e provocar, assim, um acidente. Compra exatamente as indicações da CANYON relativas ao binário de aperto dos parafusos.

- Encaixe o bit adequado na cavidade da chave dinamométrica CANYON.
- Introduza o bit de cabeça sextavada interior completamente na cabeça do parafuso.
- Vá rodando lentamente a manete da chave dinamométrica CANYON. Apertando-se o parafuso, o ponteiro vai-se deslocando sobre a escala. Termine o movimento rotativo, logo que o ponteiro esteja sobre o número do binário de aperto previamente prescrito.
- Utilize para a montagem a chave dinamométrica CANYON, que está incluída no BikeGuard ou que compra em www.canyon.com. Se não conseguir obter uma chave dinamométrica de alta qualidade, dirija-se à CANYON.

Não está autorizado a utilizar componentes, sobre os quais tenha dúvidas relativamente à compatibilidade. Em caso de dúvidas, ligue para a nossa linha direta de assistência técnica CANYON +351 922 127 885 .

Componentes CANYON danificados não podem, de modo nenhum, continuar a ser utilizados. Se tiver dúvidas, recomendamos-lhe a substituição do componente. Até aí, não volte a andar na bicleta.

Para alcançar uma força de aperto suficiente, utilize pasta para montagem CANYON nas superfícies de ligação, para aumentar o atrito.

UTILIZAÇÃO DA PASTA PARA MONTAGEM CANYON

Os componentes de carbono ficam sujeitos, sobretudo, a danos se for empregue força a mais ao apertá-los. A pasta para montagem CANYON consegue adesão adicional entre a duas superfícies, permitindo, assim, reduzir até 30% a força de aperto necessária.

Isto faz todo o sentido, especialmente, nas zonas de aperto do guidador e do avanço, bem como do tubo do garfo e do avanço – duas zonas de aperto, nas quais uma força de aperto demasiado grande pode danificar os componentes, dando origem a que estes se avariem e a garantia perca a validade.

Com a pasta para montagem CANYON (**5**), será prevenida uma eventual danificação da estrutura de carbono, devido à redução da força de aperto. Além disso, são impedidos ruídos que se ouvem frequentemente nos pontos de aperto. Além disso, garante proteção máxima contra corrosão, impedindo-a eficazmente, mesmo em pico molhado.

A pasta para montagem CANYON pode ser utilizada em todas as ligações de carbono e de alumínio. Ela é ideal para esta finalidade, uma vez que não endurece.

Antes de aplicar a pasta para montagem CANYON, retire todas as partículas de sujidade e resíduos de lubrificantes da superfície a tratar. A seguir, aplique com um pincel ou uma camura, uma camada fina e uniforme de pasta para montagem CANYON sobre as superfícies limpas.

Seguidamente monte os componentes conforme prescrito.

Utilize a chave dinamométrica CANYON ou uma chave dinamométrica de alta qualidade e não ultrapasse nunca o binário máximo de aperto prescrito para os parafusos. Retire o excesso de pasta para montagem CANYON e feche a saqueta cuidadosamente.

RESPONSABILIDADE LEGAL POR PRODUTOS DEFEITUOSOS

De acordo com a legislação europeia referente aos consumidores, tem direitos legais, como comprador, inerentes à responsabilidade por produtos defeituosos durante os primeiros dois anos após a compra. Segundo esta lei, a CANYON Bicycles GmbH responsabiliza-se pela eliminação de falhas no componente CANYON, que possam prejudicar o valor ou a aptidão desse componente.

O direito europeu de garantia de compra aplica-se somente em Estados, onde se aplica a legislação europeia. Informe-se junto da CANYON Bicycles GmbH acerca dos regulamentos no seu país.

Condição para poder usufruir da responsabilidade legal por produtos defeituosos é a utilização apropriada (ver capítulo **"Antes da primeira utilização – Utilização apropriada"**).

Ficam excluídos danos provocados por desgaste (desgaste das fitas do guidador e dos punhos), negligência (falta de conservação e de manutenção), queda, sobrecarga devido a demasiado peso, acidente, sobrecarga devido a aperto demasiado, devido a montagem ou tratamento deficientes, bem como alteração dos componentes CANYON.

Siga exatamente todas as instruções de montagem (especialmente as indicações sobre os binários de aperto dos parafusos) indicações sobre a manutenção e as indicações suplementares dos fabricantes, cujos produtos são utilizados juntamente com produtos CANYON.

Compra os métodos de comportamento e controlo e todas as instruções relativas à substituição de componentes relevantes para a segurança; p. ex., se houver mudanças de cor ou rachas, etc. nos componentes.

Guarde todos os manuais de instruções relevantes para a segurança para uma leitura posterior.

O seu contacto direto relativamente a todos os temas deste manual de instruções é a linha direta de assistência técnica da CANYON: +351 922 127 885 , que terá todo o prazer em responder com toda a competência às suas perguntas.

Em caso da existência de um defeito ou se pretender colocar uma questão relacionada com a garantia, a CANYON é o seu ponto de contacto. Para que o seu direito possa ser processado, é necessário que apresente o talão de compra.

INDICAÇÕES SOBRE O DESGASTE

Os componentes das bicicletas estão sujeitos a um desgaste condicionado pelo uso, que depende da conservação, manutenção, utilização da bicleta e das condições ambientais como luz UV, chuva, lama, pó e areia.

Alguns componentes CANYON precisam de conservação e manutenção regulares. No entanto, mesmo com uma manutenção exemplar todos os componentes acabam por deixar de poder ser usados, mais cedo ou mais tarde, – dependendo da intensidade e condições de utilização.

Os seguintes componentes CANYON da zona do guidador estão sujeitos a um desgaste condicionado pelo uso e não estão incluídos na responsabilidade legal por produtos defeituosos nem na garantia:

Os binários máximos de aperto dos parafusos estão impressos nos respetivos componentes.

Aparafusamentos soltos ou demasiado apertados podem provocar um acidente!

INSTRUÇÕES GERAIS DE MONTAGEM E COMPATIBILIDADE

No geral, a montagem do avanço, guidador, punhos e combinações de guidador-avanço é um trabalho para um técnico experiente. Para sua própria segurança, estes passos de trabalho deveriam ser executados unicamente pela CANYON ou por uma loja de bicicletas especializada e com experiência. Qualquer uma das indicações que se seguem tem de ser obrigatoriamente cumprida no procedimento. O desrespeito das prescrições pode provocar a falha da bicicleta ou dos componentes montados nela e, possivelmente, ter como consequência uma queda grave ou um ferimento.

Também, a montagem de componentes que não combinam uns com os outros pode causar falhas nos aparafusamentos, causando uma grave queda.

Recomendamos o seguinte: Utilize o avanço e guidador sempre em conjunto, ou seja da CANYON, porque os componentes da CANYON combinam uns com os outros, são controlados e autorizados.

Se decide utilizar um componente de outro fabricante e combiná-lo com um componente da CANYON, consulte o manual de instruções dele. Verifique as medidas exatas, para obter um bom ajuste bem como uma utilização segura com os componentes CANYON.

A CANYON Bicycle GmbH não se responsabiliza por problemas ou danos que resultem da combinação de componentes da CANYON com componentes de um outro fabricante.

Antes da montagem, esteja atento às arestas ou rebarbas cortantes em todas as zonas de aperto do garfo, da caixa de direção, do avanço, do guidador e event. do guidador aerodinâmico ou extensores de guidador (bar ends), autorizados para este fim.

Se um componente possuir uma rebarba ou aresta cortantes, não o utilize. Mande inspecionar componentes com arestas ou rebarbas cortantes (seja qual for o fabricante) pela CANYON. A CANYON Bicycle GmbH verificará, se é possível eliminar o erro ou se tem de substituir o componente.

MONTAGEM DE AVANÇOS CANYON E COMBINAÇÕES DE GUIADOR-AVANÇO CANYON

Os avanços CANYON (**9**) podem ser montados em dois sentidos. Verando estes modelos, chamados Flip-Flop, ao contrário, o guidador pode ser montado com duas alturas diferentes.

Assegure-se de que o avanço CANYON escolhido para o garfo possui o diâmetro de aperto condizente correto (**10**)!

Quando substituir o avanço CANYON num garfo com tubo de carbono, verifique a zona de aperto do garfo para detetar entalhes ou desgaste. Se houver danos visíveis, pergunte à CANYON, se é necessário substituir o garfo.

Assegure-se de que as zonas de aperto estão absolutamente isentas de gordura, quando monta uma peça de carbono. Abra um canto da pasta para montagem CANYON. Comprima só um pouco de pasta para montagem e aplique uma camada fina de pasta para montagem CANYON, tanto na parte interior da área de fixação do avanço como também na zona de aperto do tubo do garfo (**11**).

Aplique a massa de alta qualidade na rosca e na zona de apoio da cabeça dos parafusos do aperto do tubo do garfo (**12**). Não aplique nenhum lubrificante nas superfícies das zonas de aperto.

Introduza o avanço CANYON no garfo (**13**). Isto deveria ser possível sem suar força e, por outro lado, o avanço também não deve apresentar nenhuma folga sobre o garfo.

Dependendo do comprimento do tubo do garfo e da posição pretendida para o avanço, tem de introduzir os espaçadores (**14**) no tubo do garfo e/ou no avanço por cima da caixa de direção. A altura máxima permitida dos espaçadores é, normalmente, 30 mm.

Os espaçadores estão disponíveis em diferentes alturas. Os espaçadores têm de ser empilhados em ordem da sua altura e de forma que o tubo do garfo termine entre 2 e 3 mm abaixo do canto superior do avanço (**15**).

Preste atenção, se o tubo do garfo tem um comprimento de apoio suficientemente grande e termina, no máximo, 3 mm por baixo do canto superior do avanço CANYON. Isto garante um aperto fiável, se o binário de aperto dos parafusos prescrito for aplicado nos parafusos de aperto da peça de aperto do tubo do garfo.

Se posicionar a sua altura preferida para o avanço CANYON num ponto mais baixo do tubo do garfo, isso faz com que o tubo do garfo sobressaia, por cima, do avanço. Para controlar a posição, insira os espaçadores por cima no tubo de tal forma que o tubo do garfo termine 2 mm abaixo do canto superior dos espaçadores. Depois da marcha de teste, é extremamente necessário que o tubo seja encurtado, especialmente em garfos de carbono, através de um técnico experiente, na melhor das hipóteses pela CANYON.

Os parafusos dos avanços CANYON são aparafusados, para eliminação do aperto e devido à construção, em determinados sentidos (**16**). É indispensável manter este sentido de aparafusamento.

Aperte só ligeiramente os parafusos (**17**), se pretender montar logo o guidador. Tem, depois, em muitos casos que ajustar ainda a caixa de direção (ver capítulo **"Ajuste da caixa de direção AheadSet®"**).

A distância do canto superior do avanço CANYON em relação ao canto superior do tubo do garfo não deveria ultrapassar um máximo de 3 mm. 50 assim é possível um aperto seguro.

Cumpra a altura máxima do espaçador de 30 mm e não empilhe duradouramente mais de 5 mm de espaçadores acima do avanço, se o garfo tiver um tubo de carbono.

Os avanços CANYON são avanços Flip-Flop e podem ser montados, por isso, virados para baixo ou para cima.

MONTAGEM E AJUSTE DE UM GUIADOR CANYON

Preste atenção ao facto de que em combinações de guidador-avanço o guidador CANYON não pode ser ajustado em relação ao avanço. Em guiadores típicos, pelo contrário, é possível.

Encaixe o bit adequado na cavidade da chave dinamométrica CANYON. Solte os parafusos de aperto da tampa do avanço e remova a tampa.

Abra um canto da pasta para montagem CANYON. Comprima até sair um pouco de pasta para montagem. Espalhe uma camada fina de pasta para montagem CANYON, na zona de aperto do guidador CANYON, como no interior da tampa do avanço e no corpo do avanço na zona de aperto (**18+19**).

Monte o seu novo guidador CANYON de tal forma que fique centrado na zona de aperto do guidador (**20**) e o guidador tenha a mesma amplitude de ambos os lados do avanço. A posição central pode ser reconhecida por meio das marcações no guidador.

Coloque o guidador sobre o avanço CANYON e aparafuse levemente de novo os parafusos de aperto por baixo do avanço. Ajuste-os como desejar e verifique se ambos os lados estão no mesmo ângulo. Preste atenção a eventuais marcações laterais para "direito" e "esquerdo" no guidador aerodinâmico.

Aperte bem os parafusos com a chave dinamométrica CANYON ou uma chave dinamométrica de alta qualidade com o binário máximo autorizado. Se o guidador aerodinâmico ainda poder ser rodado, aumente o binário de aperto até ao chamado binário máximo de aperto. Não ultrapasse o binário máximo de aperto dos parafusos autorizado pela CANYON para os parafusos de aperto de guidadores aerodinâmicos, que podem ser montados em guiadores CANYON.

Respeite sempre também os valores indicados nos componentes. Se existirem valores valores, o valor mais inferior é o valor máximo para o binário de aperto dos parafusos.

Se não for possível apertar corretamente o guidador aerodinâmico, apesar da utilização da pasta para montagem CANYON nas superfícies de contacto, o guidador aerodinâmico e o guidador não são compatíveis um com o outro. Substitua, neste caso, o guidador aerodinâmico por um modelo adequado.

Leia, por favor, os manuais de instruções de todos os componentes dos outros fabricantes, antes de seguir as instruções.

AJUSTE DA CAIXA DE DIREÇÃO AHEADSET®

O ajuste da caixa de direção deve ser feito por um mecânico de bicicletas experiente. Estes passos de trabalho deveriam ser efetuados unicamente pelo fabricante da bicicleta ou um revendedor autorizado.

Se, no entanto, pretender realizar, você mesmo, os trabalhos de ajuste, leia primeiro o capítulo **"A caixa de direção"** no seu manual de utilizador CANYON ou um capítulo semelhante no manual de instruções geral da bicicleta ou o manual de instruções do fabricante da caixa de direção. Preste atenção que para este efeito é necessária ferramenta especial, p. ex. a chave dinamométrica CANYON ou uma outra chave dinamométrica de alta qualidade.

- Verifique se a caixa de direção tem folga (**3**), colocando os dedos à volta da caleta superior da caixa de direção.
- Exerça pressão sobre o selim com o tronco, aclone com a outra mão o travão dianteiro e empurre a sua CANYON com força, para a frente e para trás.
- Quando a caixa tem folga, o casquilho superior desloca-se nitidamente em relação ao inferior.

Uma outra possibilidade consiste em levantar um pouco a roda dianteira do chão e deixá-la cair. Se a caixa tiver folga, ouve-se um chocalhar ou bater nesta relação.

- Para examinar a facilidade de viragem da caixa, tem que levantar o quadro com uma mão, até a roda dianteira deixar de ter contacto com o chão. Movimente o guidador da esquerda para a direita. A roda dianteira tem que se poder balançar facilmente, e sem encaixar, do ponto mais à esquerda para o ponto mais à direita. Se o guidador for tocado no lado de esquerda, a roda tem que, a partir da sua posição central, rodar sozinha. (**34**).

Se alguma coisa não estiver bem, tem de ajustar.

ALTERNATIVA 1: CAIXA DE DIREÇÃO DE SISTEMA I-LOCK

Este sistema é caracterizado por ter um avanço que é fixado exteriormente, à volta do tubo do garfo, aqui sem rosca. O avanço é uma parte integrante e essencial da cabeça da caixa de direção. O seu aperto fixa o ajuste da caixa. Em oposição ao sistema